

ця робота дає при оглядовому читанні після проглядового, коли вона виконується разом зі студентами на етапі введення нової лексики.

Денотатні плани створюють умови цілеспрямованого, ефективного опрацювання тексту в подальшій самотійній роботі над ним, знімає труднощі, а головне - реалізує навчання ядерної лексики в процесі читання, де вона зв'язана в контексті, в кластерах споріднених понять, що, як відомо, значно підвищує ефективність засвоєння нової лексики.

COMMUNICATION SYSTEMS ESP COURSE

***Л. Федоряченко* (кафедра англійської мови НаУКМА)**

Abstract

For over 200 years the Kyiv-Mohyla Academy was a major center for research, pedagogics and arts. The University of the "Kyiv-Mohyla Academy" opened in 1992 as the successor of the famous Academy inherited not only its name and territories, but also its traditions. In view of its illustrious past and the hopes associated with its rebirth and its future as a true educational, scientific and cultural center of our country, the Kyiv-Mohyla Academy strives to establish a Western-style university, to develop a new system of higher education. At this time it is a bold experiment on a national scale. For almost 4 years of our history we have been working with new ideas and new concepts, offering new programmes and designing new courses, the Communication systems ESP course being one of them.

This is an upper-intermediate / advanced level course for students whose native language is not English. It is intended for those who want to further develop their basic skills. So, the aim of the course is to develop speaking, listening, reading and writing skills on the basis of learner-centered approach. Since it is learner-centered, it takes into consideration students' needs and aspirations and can be described as occupational pre-experience course for students who would like to work for communication

systems. The course is conducted in English and requires 98 hours for 2 semesters. The presentation gives a detailed description of course objectives, course criteria and materials development along with the problems arising in the process of the experiment.

СУЧАСНІ ТЕНДЕНЦІЇ СЛОВОТВОРЕННЯ У ФРАНЦУЗЬКІЙ МОВІ

О.Ігнатова (кафедра іноземних мов НаУКМА)

Всі процеси, які відбуваються в суспільстві, знаходять своє відображення у мові як засобі спілкування.

Міжнародні зв'язки, що в кінці ХХ-го століття охопили всі сфери життя людства, призводять до посилення взаємовпливу різних мов. Рівень впливу, звичайно, не є рівномірним і залежить від рівня технічного прогресу і, особливо, від зв'язків у сфері споживання.

Найшвидше реагує на зміни в суспільстві лексична система мови, яка є відкритою в загальній системі будь-якої мови, допускаючи вихід окремих лексичних одиниць із вжитку взагалі та появу нових лексем.

Французька мовна система намагається адаптувати численні неологізми, що з'являються зараз, до загальних норм, які склалися протягом століть. Аналіз словників неологізмів, що регулярно публікуються під егідою Французької Академії, дає змогу констатувати перевагу синтетичних засобів у словотворенні в порівнянні з аналітичними, які залишаються досить продуктивними. Такий висновок можна зробити в результаті дослідження неологізмів, зафіксованих у спеціальному словнику, підготовленому і виданому 1994 року в Паризькому Університеті - 7.

Цілком можливо, що підвищенню продуктивності афіксації як способу словотворення сприяє послідовна діяльність Французької академії в боротьбі за збереження оригінальності та чистоти мови. Віддається перевага афіксальному словотворенню перед прямими запозиченнями, особливо з англійської мови.

Тенденції до синтетизму у французькій мові, яка вважається переважно аналітичною мовою, посилюються.